SERIAL NO.

1 4 7 3

Pan Arab Research Center

PROJECT : ELARA (Car Wash- FINAL 2012)

PROJECT: ELARA - Car Wash

				E	En إمار أت [narat	وك 🔲 /	Eppco ابكو/إذ	/ Enoc / D	Ad ادنوك 🗖
SHOPPER CODE DATA ENTRY EDITING					CSA SR					
SHOPPER CC	Name	DATALINI	Number	Name	Nui	nber	Name		Number	
29		She	3404	Rea	1 24	04	Carte	eoch the u	علاد	
Gender	Height		Spectacles	Beard 1	Mustache			Ethnic Gro		
M F T	MS	T M F	Yes No Y	es No Y	'es No Ir	dian	Pakistani Filip	ino Expat. Arat	os Others:	
						$oxed{oxed}$] []		
EMIRATE	Western Region	Abu Dhabi	Dubai	Sharjah	AI A	in	Umm Al Quwain	Ajman	Ras Al Khaimah	Fujairah
	Carrelland									
SITE	ID I	Month	Date	Amo	unt (Dhs)	# o	f vehicles	# of staff	Time In	Time out
09	31	03	22	3	0		5 6	03	14:20	14:3
	:00- 10:01	- 13:01- 17:	01- 20:01-		Saturday	Sunday	Monday	Tuesday Wed	Inesday Thurs	sday Friday
):00 13:00 		24:00	DAY OF VISIT						
1. APPROACH AND CLEANLINESS 1. الإقتراب والنظافة:										
Scores		Critical Are	as				2	المجالات الأساسيا		نقاط
		pper sign to the	e Car Wash	YES	نعم 🔯 لا 🗍	ىيل	على منطقة غس	راضحة للدلالة		1. هل كانا السيار

نعم 🛛 YES

NO 🔲 🛚

2. GREETINGS AND INITIAL CHECKS

4

2. Was the Car Wash area clean and tidy? require comment when marked 'No'

2. الترحيب والتشييكات الأولية:

هل كانت منطقة غسيل السيارات نظيفة ومرتبة؟
 إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح

Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاد
5		Was there any delay in approaching customers? require comment when marked 'Yes'	YES	_	نعم	 3. هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبانن؟ ذا كانت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح 	
			NO	M	¥ 		-
	4.	Were you greeted in a friendly manner (pleasant feeling)?	YES NO	X	نعم لا	 هل تم الترحيب بك بطريقة ودية (بأسلوب مفرح) ؟ 	
5	If n	o, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, normal etc?				ذا لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان يتصف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادي، الخ…؟	5
	5a.	Did the attendant check whether your car has a sunroof?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	 .5. هل تحقق الموظف فيما إذا كانت سيارتك مزودة بفتحة سقف 	a 5
5	5b	. Did the attendant politely declined automatic car wash if it has a sunroof?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	 قل عرض الموظف إجراء الغسيل الآلي للسيارة في حال كان لديها فتحة في السقف؟ 	
6	6.	Did the attendant inform you about the price of car wash?	YES		نعم لا	. هل أطلعك الموظف حول سعر غسيل السيارت؟	6 6
4	7.	Did the attendant inspect your car for any scratches, damages or dents and inform you?	YES	区口	نعم لا	. هل قام الموظف بالتحقق من وجود أية خدوش أو أضرار أو ثقوب في سيارتك وإبلاغك بذلك؟	7 4

2			+					
Sc	ores	Critical Areas		<u>-</u> -		المجالات الأساسية	111	* * * * *
5	8.	Did he guide your vehicle for positioning at the stopper?	YES		نعم لا	هل قام الموظف بإرشادك الى المكان المناسب لإيقاف السيارة؟		النة 5
6	9.	Did the staff thank you as you were leaving?	YES	図	نعم	السياره، الموظف بشكرك لدى مغادرتك؟	.9	6

3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF

3. مظهر وسلوك الموظفين:

ores	Critical Areas				4	
10.	Was the uniform of the attendant neat and	YES	Z	نعم		النقاط
	tidy?	NO		, K	10. هل كان لباس الموظف أنيقاً ومرتبا؟	3
11. \	Was the attendant wearing visible	YES	X	نعم	11 مل كان الموظف بر تدى بطاقة بظهر عليها اسمه	+-
	nametag?	NO		¥	برضوح الراد الم و وراءة الايم و	3
12. V	Was he able to communicate with	YES	X	نعم	100 10 10 C	+-
C	customer?	NO		¥	12. هل كان الموظف قادرا على التواصل مع الزبون؟	3
		N/A		لا بنطبق		
13. V	Was staff courteous / friendly?	YES	X	نعم	0.1111	+-
		NO			13. هل كان الموظفون ودودين/ نطفاء ا	5
	10. 11.	10. Was the uniform of the attendant neat and tidy?11. Was the attendant wearing visible nametag?12. Was he able to communicate with	10. Was the uniform of the attendant neat and tidy? 11. Was the attendant wearing visible nametag? 12. Was he able to communicate with customer? NO N/A 13. Was staff courteous / friendly?	10. Was the uniform of the attendant neat and tidy? 11. Was the attendant wearing visible nametag? 12. Was he able to communicate with customer? 13. Was staff courteous / friendly?	10. Was the uniform of the attendant neat and tidy? 11. Was the attendant wearing visible nametag? 12. Was he able to communicate with customer? 13. Was staff courteous / friendly? 14. Was staff courteous / friendly? 15. Was staff courteous / friendly?	10. Was the uniform of the attendant neat and tidy? NO Y 11. Was the attendant wearing visible nametag? NO YES X بوضوح؟ ور اسر کچ ورای تر کردر در المحافظة بالمحافظة بالمحا

4. SERVICE

+

4. الخدمة:

S	cores Critical Areas					
4	14. After car wash, did he guide you to the	YES [∀ I	:		النقاد
4	vacuum bay?	NO [نعم لا	14. بعد الانتهاء من غسيل السيارة، هل قام الموظف بتوجيهك الى مكان مسح وتنشيف السيارة؟	4
	15. Did any attendant advise you to take care	YES		نعم		+-1
3	of your personal belongings/valuables if any?	NO [¥	15. هل نصحك الموظف بأن تنتبه لأغراضك	3
_	uny:	N/A	3 :	لا ينطبق	ومُمتلكاتك الشخصية القَيَمة في حال وجودها؟	
4	16. Did any attendant offer you seating?	YES [X	نعم	0.1	+
-	, and you county.	NO [¥	16. هل قدم لك أي موظف كرسياً للجلوس عليه؟	4
5	17. Did attendants wipe your car dry to your	YES D	X	نعم		$\dagger \dashv$
5	satisfaction?	NO [7	17. هل قام الموظفون بمسح وتنشيف سيارتك بحيث	5
		N/A	وَ [لا ينطب	كنت راضيا ً عما قاموا به؟ ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
5	18. Did attendants clean all the glasses and	YES [X	نعم	18. هل قام الموظفون بتنظيف كافة الزجاج والمرايا	$\dagger \dagger$
5	mirrors from inside and outside to your satisfaction?	NO []	¥	10. من الداخل والخارج بحيث كنت راضياً عما قاموا	5
		N/A	<u>ؤ</u> [لا ينطب	به؟	
3	19. Did the attendant offer to empty the	YES		نعم		H
3	ashtray and clean it?	ио 🗀]	¥	19. هل عرض الموظف لأن يقوم بتفريغ وتنظيف	3
-		N/A ⊠	.و ₫	لا ينطر	منفضة السجائر؟	
	20. Was the interior vacuuming and cleaning	YES 🔀	3	نعم		
4	of fascia (dashboard) done to your total satisfaction?	NO []	Y	20. هل تم التنظيف الداخلي للسيارة وتنظيف لوحة الأجهزة الأمامية بشكل مرضي تماماً لك؟	4
-		N/A	بق [لا ينط	الاجهره الأمامية بسكل مرضي عدد	
,	24 Ditti	YES 🔀]	نعم		7
4	21. Did they clean all the tyres with sponge?	ио 🗆]	¥	21. هل قاموا بتنظيف كافة الإطارات باستخدام	4
+		N/A 🔲	بۇ [لا ينط	اسفنجة؟	
4	20 14.	YES X]	نعم		
1	22. Were you offered a receipt voluntarily?	ио 🔲		Å	22. هل عرض عليك وصل استلام/ فاتورة اختياريا؟	1
\perp		N/A	لبق	لا ينط		

5. REST ROOMS AND MOSQUE

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام) والمسجد:

Sco	res	Critical Areas				ناط المجالات الأساسية	النة
2	23a.	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	23a. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>الصابون</u> ؟	
3	23b.	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tissue?			نعم لا لا ينطبق	23b. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل وورق التواليت 	3
		Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist)	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	23c. هل كانت مجهزة بجميع المستازمات الضرورية مثل <u>المناشف الورقية؟</u> (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات اليد الآلية)	
		Were sinks clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	24a. هل كانت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	24b.	. Were mirrors clean? require comment when marked 'No'	YES NO		نعم لا	24b. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
3	24c.	. Were hand dryers clean? require comment when marked 'No'	YES NO		لا ينطبق نعم لا	24c. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3
	24d.	. Were dispensers clean? require comment when marked 'No'	N/A YES NO		لا ينطبق نعم لا	24d. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	24e	. Were toilets and urinals clean?	N/A YES NO N/A		لا ينطبق نعم لا لا ينطبق	24e. هل كانت أمكنة التبول نظيفة؟	-
2	25a	i. Were doors clean? require comment when marked 'No	YES NO N/A		<u>د بر بی</u> نعم لا لا ينطبق	25a. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	1 2
	25b). Were walls clean?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	25b. هل كانت الحيطان نظيفة؟	,
	25c	:. Were ceiling clean?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	25c. هل كان السقف نظيف؟	;
	25d	I. Were vents clean?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	25c. هل كانت المنافذ نظيفة؟	
	256	e. Were floors clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	25e. هل كانت الأرضيات نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	;
	25f	. Were baseboards clean?	YES NO N/A	KI U	نعم	25. هل كانت ازرار الحائط/ لوح القاعدة نظيفة؟	f

+

		4		4	_					
Sc	ores	Critical A	reas	'			<u>ــــــــ</u>	المجالات الأه		قاط
				YES	Z	نعم		<u> </u>		
	25g.	Were grout clean?		NO		, 3		هل كان البلاط نظيف؟	250	,
_			_	N/A		لا ينطبق	ı	ين هن ده ده	٠.20	1
				YES	X	نعم				+
	26a.	Were trash containers clean?	?	NO			نظيفة؟	هل كانت حاويات القمامة	266	
2				N/A		لا ينطبق	.—	هن علت عاريات المساد	.202	1
				YES	Ø	نعم				4
	26b.	Were trash containers not ov	erflowing?	NO	$\overline{\Box}$, ,	غر فائضة؟	هل كانت حاويات القمامة	266	
	·			N/A	$\overline{\Box}$	لا ينطبق	<i></i>	هن خانت محاویات است	.200	'
-	07			YES	図	نعم				4
2	21.	Was the restroom smelling cl (without any offensive odor)?	ean & fresh	NO	$\overline{\Box}$, Y	فة ومنعشة (بدون	ل كانت رائحة الحمام نظي	27. ه	1
	(without any offensive odor)?			N/A	$\bar{\sqcap}$	۔ لا ينطبق	;(ِّ رانحة كريهة في الحمام	أي	
	28.	Were all the facilities inside th	 	YES	図	نعم	في الحمام تعمل	ل كانت جميع التجهيزات	28. ه	+
2		good working condition?			П	¥		ليكل جبّد؟	يد	1
	require comment when marked 'No'			NO	_	•	لتوضيح	ت الإجابة "لا" يرجى ا	إذا كان	12
\downarrow				N/A		لا ينطبق	-			
12	29. ١	Was the Mosque premises cle	an?	YES		نعم	جد نظیف (ة)؟	مل كان مبنى أو قاعة المس	20	+
2	1	require comment when marked 'No'			П			ت الإجابة "لا" يرجى ا		
	-			N/A	<u> </u>	۔ لا ينطبق				4
Cor	nmei	nts:						الملاحظات:	1 = 1	
		FOR OFFICE USE ON	ILY				م المكتب فقط	لاستخداه		
	%	النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	E	valua	ition:			تقييم:	LII
				Aı	proa	ich and (Cleanliness	اب والنظافة		
							nitial Checks	راب والتشييكات الأولية	- 1	
				Ar	pear		d Behavior of	عيب والتسييدات الموطفين		
					aff ervice					_
			1	1 06	or vice	7		ا ا	اللخده	1

_

4

Cleanliness - Restroom and Mosque

TOTAL

_

النظافة - الحمامات

والمسجد

المجموع

SERIAL NO.

ADNOC DISTRIBUTION AL FALAH SYS 931 AL FALAH STREET ABU DHARI, U A E

DESCRIPTION Automatic C/W

PRICE 30.00

70TAL 30.00

TOTAL

CASH PAYMENT

20.00

You were served by Cashier 1 DATE 22/03/2012 14:33 T1 S3 01 5259

THANK YOU FOR SHOPPING

, ·		